

# LA CRÓNICA DE MELILLA

Año XV Melilla 17 Enero 1937 Núm. 1.801

Dirección, Redacción y Administración  
Torres Quevedo, 2. Teléfono, 523

Director, fundador y propietario,  
Nicolás Pérez M. Cerisola

**Una Patria. Un Estado. Un Caudillo. - Una Patria: ESPAÑA. Un Caudillo: FRANCO**

## CUARTEL GENERAL DEL GENERALISIMO

### Parte Oficial de Salamanca

**Ejército del Norte.—Quinta División.**—Se ha llevado a cabo una acción en el sector de Teruel sobre las posiciones enemigas. Se cogieron 3 ametralladoras rusas, un centenar de fusiles y 120 muertos, entre ellos un sirviente de ametralladora encadenado a dos piquetes de hierro que estaban clavados en el suelo.

**Sexta, Séptima y Octava divisiones.**—Tiroteos sin importancia.

**División de Sorla.**—Se efectuó un reconocimiento sobre el pueblo de Renales, ocupándolo.

**División de Madrid.**—Se rectificó el frente a vanguardia, castigándose du-

ramente al enemigo que huyó en dirección a la Matas.

En este sector a uno de los oficiales rusos muertos, se le cogió un látigo de seis cabos que empuñaba y con el cual, según versión de los prisioneros, golpeaba a los pobres milicianos españoles.

**Ejército del Sur.**—Continuaron las operaciones por la costa mediterránea, habiéndose efectuado un avance de 9 kilómetros en dirección a Málaga. Se le cogieron al enemigo una veintena de muertos y una docena de prisioneros.

Se han pasado a nuestras filas 30 soldados con armamento.

No hables de la guerra con persona alguna que no conozcas ni tengas en ella absoluta confianza.

Cuando un desconocido te hable y te pregunte, o te cuente algún hecho o suceso que sea desagradable o falso, primero piensa que puede ser un espía, después un traidor, y, por lo menos, un mal español. Denúnciale a las autoridades. Si no lo haces así, incurrirás en grave delito.

### Deberes de retaguardia

## NI HAMBRE NI FRIO

Repetidamente, con una insistencia que corre parejas con el deber en que estamos de atender ésta imperiosa necesidad, venimos tratando del asunto que es la principal obligación que hemos de cumplir, los que en retaguardia estamos.

Luchando denodadamente por el rescate de nuestra antigua España, hay en los distintos frentes miles de soldados, que vistiendo la guerrera caqui, la blusa azul, o la boina roja, unidos en un solo ideal, dan generosamente su sangre por la Patria.

Mientras los que en retaguardia estamos con más o menos comodidades, y más o menos holgadamente vivimos, muchos de nosotros sin apenas sentir los horrores de la tragedia, y algunos sintiéndola sin llegar a sus máximas consecuencias, esos heroicos defensores del honor nacional, de nuestras vidas y de nuestras haciendas, por infinitos que sean los cuidados del celoso Mando, tienen forzosamente que pasar muchas privaciones, grandes molestias, intensos fríos, e inclemencias naturales de la estación en que estamos y de los lugares en que la guerra se desarrolla, y es un imperativo deber de conciencia el atender a mitigar esas necesidades.

Muchos de esos valientes defensores, que voluntariamente se han alistado en las fuerzas libertadoras de España, han dejado en sus hogares, seres queridos, familiares a quienes en la mayoría de los casos sostenían con su trabajo, y que al faltarles el hogar, éste a más de la no ausencia del ser querido, siente los rigores materiales del frío y del hambre.

El atender a que en esos hogares no exista más que el vacío espiritual que solo la vuelta del ser querido puede llenar, pero que las necesidades materiales no acucien más la tristeza de esos hogares, es un deber inexcusable, de los que en retaguardia estamos.

Cierto que son muchas las necesidades a que nos vemos obligados a atender, que son crecidos los descuentos que sufren nuestros ingresos en su mayoría modestos y casi insuficientes para cubrir las propias atenciones familiares; pero hay que llegar a los máximos sacrificios, a imponernos privaciones, que por grandes que sean, no llegarán en su cuantía, a las que sufren los familiares y los propios valientes defensores de los frentes.

Y cuando el pernicioso egoísmo del «yo», pretenda ahogar los sentimientos

generosos de nuestra alma, pensemos en todo momento, que disponemos de prendas que nos libren de las inclemencias, que nos sentamos a una mesa, modesta, pero bien provista, que dormimos en blanda cama, y vivimos en buena casa; y si después de estas consideraciones, lo nos encontráramos dispuestos a los mayores desprendimientos, necesariamente mereceríamos llevar sobre nosotros los más vergonzosos y crueles adjetivos.

¡Habrán comprendido mis queridos lectores, que las anteriores consideraciones se refieren, a los que modestamente vivimos de un sueldo o una renta. En cuanto a los que la poseen cuantiosa, a los capitalistas, a los que aún pueden permitirse una vida regalada de

retinamientos, esos, están obligados a desprenderse de todo lo superfluo, a destinar grandes sumas a los fines indicados, a descender de sus castillos dorados y acudir presurosos y solícitos al remedio de las necesidades que España sufre.

Tengan en cuenta el ejemplo de las poblaciones en que han dominado los rojos, en las cuales, todos los ricos han perdido vidas y haciendas, y vean si no merece la pena de ofrendar parte de lo que posean, para que no padezcan hambre ni frío, los familiares y bravos defensores que en los frentes luchan por el honor y la vida, de ésta España de que forman parte.

MARIANO B. ARAGONÉS

LA CRÓNICA DE MELILLA cumpliendo lo ordenado, reduce el número ordinario de sus páginas

## NOTAS DEL MOMENTO

Se encuentra muy mejorado de las lesiones sufridas en reciente accidente de automóvil, el reputado doctor y capitán médico don Eduardo García Sánchez. Deseamos su completo restablecimiento.

Regresaron de la península el comerciante don Miguel Vila y el Empresario de Teatros don Manuel Perelló.

Organizadas por la Juventud Católica y la Comunión Tradicionalista, respectivamente, se celebraron solemnes misas en sufragio del que fué alférez de Regulares de Melilla número 2, y muy querido compañero nuestro, don Juan Molineros Bandera.

El día 1.º del próximo Febrero tendrá lugar la apertura del curso de enfermeras organizado por la Delegación en Melilla de la Cruz Roja, en el hospital de la benéfica institución.

Hemos recibido la grata visita del diario órgano de Falange Española de Cádiz «Aguilas» y la revista órgano de Falange en Toledo, «Imperio».

Llegó a Melilla, nuestro antiguo amigo don Angelo Chirelli.

Con verdadero acierto, el alcalde de la ciudad don José Marfil, ha impuesto severas multas a numerosos infractores de las Ordenanzas Municipales, por falta

en la venta y a alteraciones de leche, así como también en el servicio de circulación por tracción mecánica.

Se ha reunido el pleno de la Cámara de Comercio, tratando de importantes asuntos.

Ha llegado el nuevo Ingeniero Director de la Junta de Fomento Sr. González Lacasa.

Le agradecemos su atento saludo.

Los Señores de Rubiano (Don Ricardo) están recibiendo numerosas manifestaciones de pésame, a la que asociamos la nuestra más afectuosa, con motivo de la desgracia que sufren.

Se encuentran en Sevilla los comerciantes de esta ciudad Don Rafael Alvarez Claro y Don Rafael Martínez Casas.

Está ultimando la colección de dibujos y caricaturas para la Exposición que celebrará en breve en los salones de la Academia Hispano-Marroquí de Nobles Artes y Buenas Letras el notable artista Don Tomás Pellicer.

Han comenzado las clases de Divulgación Mercantil y perfeccionamiento en el local establecido en el Secretariado Español de la Comunión Tradicionalista en la calle Tallaví, núm. 8.

Todo español tiene derecho a la Religión, al Pan y a la Justicia y a la Paz de las clases sociales o Paz Social.

El Generalísimo FRANCO

España se organiza dentro de un amplio concepto totalitario, a través de aquellas instituciones naturales que aseguran nacionalidad, unidad y continuidad.

El Jefe de Estado, Generalísimo FRANCO



Marcel Chaminade ha celebrado en Salamanca con el general Franco, una entrevista al modo de las que Emil Ludwig sostuvo con Hitler y Mussolini. Tras de ella el eminente escritor ha publicado en una de las más importantes publicaciones francesas el trabajo «Franco el libertador», del cual ofrecemos a continuación un extracto.

## EL MILITAR

El general don Francisco Franco Bahamonde es gallego. Nació el 8 de diciembre, en El Ferrol. Desde que inició su vida escolar, mostróse como un alumno estudioso, distinguiéndose por su carácter reflexivo, y por la justeza y prontitud de sus juicios. Quiere dedicarse a la carrera de las armas y, apenas cumplidos sus quince años, ingresa en la Academia de Toledo. Después de cursar con gran brillantez sus estudios es promovido a alférez en 1910.

La guerra le trae a Marruecos, donde habían de presentarse al joven oficial tantas ocasiones de mostrar su extraordinaria bravura y su invencible ascendiente sobre los hombres. Mas no se limita a hacer la guerra. Estudia las costumbres y las necesidades del país y, así, hace su aprendizaje de gobernante. Educa, organiza, funda, coloniza, planta, construye, alienta y estimula las buenas voluntades, los esfuerzos creadores, y por su solicitud y su equidad, se conquista la estimación y el afecto de los indígenas. Trabaja con entusiasmo, se apasiona por su carrera, se destaca en todas las empresas que se le confían.

Por méritos de guerra, que es como va a ganar en adelante todos sus empleos, asciende a teniente y, en seguida a capitán. Durante varios años continúa desempeñando con gesto alegre su rudo papel de soldado colonizador, siendo herido durante su empleo de capitán y condecorado con la Medalla Militar... Y he aquí al comandante Franco de Regulares, el más joven comandante del Ejército español, a los seis años de carrera.

Por entonces se hallaba también en Marruecos un soldado glorioso, ya destacado por sus proezas en Cuba: Millán Astray. Este descubre al comandante Franco y adivina sus talentos excepcionales, y juntos los dos estudian el funcionamiento de la Legión francesa y elaboran un plan para organizar un cuerpo análogo en el Marruecos español. Así nace «el Tercio» mandado por Millán Astray, a quien después sucederá Franco, que hace del Cuerpo heroico una admirable tropa de choque, cuando «el glorioso mutilado» se ve obligado a abandonar el servicio.

## EL GENERAL MAS JOVEN DE EUROPA

El desastre de Annual inunda a la opinión española de desaliento. Pero están en Marruecos los Mola, los Orgaz, los Capaz, los Yagües, hombres del temple de Franco, que en aquellos momentos se muestra uno de los más intrépidos. Defensores de Marruecos, ellos harán prodigios de energía y reconquistarán palmo a palmo, el terreno perdido.

Un hombre va a organizar la obra: el general Primo de Rivera. Con su admirable intuición discernió en Franco, que había ascendido a teniente coronel, un jefe de valor extraordinario. En la campaña de Abd-el Krim le designa para asegurar el enlace con el Ejército francés, trabajando en estrecho acuerdo con el mariscal Lyautey. En sus delicadas y peligrosas funciones, Franco hace maravillas, mostrando en toda su plenitud su excelso temperamento militar.

Es entonces cuando Lyautey, admirado de él, hace este juicio profético: «Franco y Graziani han de ser en pocos años los dos más relevantes soldados de nuestro tiempo».

La carrera militar de Franco cobra nuevos bríos cuando toma el mando del Tercio. Ya es célebre. Sus soldados le adoran y se harían matar por él. El Tercio se hace una institución militar admirada en Europa.

## El Generalísimo

## Franco, el libertador

## Síntesis biográfica del caudillo español

«Franco y Graziani han de ser, en pocos años, los dos más relevantes soldados de nuestro tiempo».

LYAUTEY

«Hay un Franco, y después hay kilómetros, kilómetros y kilómetros, y, después, estamos nosotros.»

MILLÁN ASTRAY

Crea Primo de Rivera la Academia General en Zaragoza, y para ponerla en marcha elige a Franco, que acaba de recibir su grado de general de brigada, en reconocimiento de sus méritos indiscutibles mostrados en innumerables acciones de guerra brillantísimas. Franco entonces frisaba en los treinta años; es el general más joven de Europa. Es él el que va a crear y dirigir la Academia de Zaragoza, desarrollando en ella doctrinas que causan en las altas esferas militares europeas sensación por su novedad y atrevimiento. Y allí forma un vivero de oficiales de «élite».

## SU APARTAMIENTO DE LA POLITICA :

El general Franco vivió siempre alejado del trajín político. Se negó siempre a afiliarse a ningún partido: No se mezcló, ni de cerca ni de lejos, en los acontecimientos que han arrastrado a España a su estado presente, la caída de la Dictadura, el fin de la Monarquía, el nacimiento de la República y del Frente Popular. Y desde su comandancia de Baleares asiste en silencio, con el corazón lacerado, a la ruina progresiva de la organización militar que él había contribuido con tanto entusiasmo a forjar.

Los nuevos amos del país tienden a destruirlo todo; no conservan el material de guerra, descuidan la instrucción de las tropas, reducen los efectivos a un estado esquelético, eliminan hipócritamente a los valores más positivos del Ejército.

La obra constructiva iniciada por Franco va a ser arrasada por el odio y la soberbia del Frente Popular.

## LA REVOLUCION

Llegan las elecciones de febrero. El mérito y la abnegación patriótica no se cotizan. Nada tienen que hacer hombres como Franco, que no son ejecutores de bajas maniobras. Ahora lo que van a hacer falta son esbirros, como los Riquelme, los Mangada, los Miaja, gente tarada, dispuestas a todas las tareas, entre las cuales la delación es la menor. Y Franco es relevado de sus funciones.

Rápidamente las cosas se tornan sombrías, empeorando de día en día. Las huelgas se multiplican en todas partes, estallan tumultos, impera la anarquía. Se roba, se saquea, se mata impunemente...

Miradas ansiosas y angustiadas se dirigen hacia Franco como a un salvador. Tiene la confianza del Ejército, que, a una señal suya, se pondría en pie. Pero él rechaza la idea de salir de la legalidad de promover un levantamiento.

Transcurre un periodo de tiempo en largo paréntesis meditativo...

Tres semanas antes de que surgiera el Movimiento Nacional dirige Franco desde Canarias una carta memorable al entonces ministro de la Guerra; la señal en el peligro que se está corriendo; las amenazas que se acumulan, le requiere a poner fin a las odiosas asechanzas de que el Ejército es objeto y que exacerban el descontento del elemento militar, desde los altos jefes hasta los soldados; hace, en suma, cuanto está de su parte para evitar el choque sangriento, que se ve venir como algo tremendo e irreparable.

Pero no sólo no se le escucha, sino que se recela de sus avisos y de su popularidad. Se le ha alejado de la metrópoli, aislado en la Comandancia general de las Islas Canarias.

El lunes, 13 de Julio, Madrid, al despertar, se enteró con estupor del asesinato de Calvo Sotelo, asesinato ordenado, preparado por el Jefe del Gobierno, Casares Quiroga en persona.

Decididamente no había nada que esperar. El país era empujado hacia la anarquía, se agitaba en un caos. El deber, la necesidad patriótica se imponían, había que actuar. Ya las mismas autoridades atribuían armas a todos los elementos revolucionarios, a los peores organizadores de tumultos, llegando a libertar a los presidiarios que cumplían condena por delitos comunes.

Todo estaba organizado para el golpe de fuerza marxista. Sudescadenamiento se había fijado para fin de mes. El asesinato en masa de los nacionales. Por días, por horas, se hacía preciso actuar.

## LA SEÑAL DEL ALZAMIENTO

Entonces Franco se decide a obrar. Es el levantamiento glorioso del 17 de julio.

El 19 llega en avión a Tetuán. Con él viene la fe y la fuerza de la Nueva España. Todo el Ejército de Marruecos, con insuperable espíritu, transportado de entusiasmo, se pone detrás del Caudillo. ¡Por fin, el jefe ilustre, admirado y que rido, iba a mandarle...!

Hoy el general Franco es el Jefe del Estado español. En tres meses y medio de una campaña prodigiosa ha salvado a España.

Franco tiene cuarenta y cuatro años cuando toma en sus manos el Estado español. Pero, como ha dicho su maestro, el general Millán Astray, con una admiración emocionante: «Hay un Franco y, después, hay kilómetros, kilómetros y kilómetros y solamente después estamos nosotros.»

## EL HOMBRE QUE HA SALVADO A EUROPA

El general Franco no ha salvado sólo a España, ha salvado también a Europa. Los destinos del continente europeo se deciden en este momento, y no por vez primera, en los campos de batalla de la Península Ibérica. La instalación del comunismo en España era el contagio para las demás naciones continentales, pasando en seguida al través de los Pirineos; era la barbarie asiática que refluía, invadiendo el mundo occidental por dos extremos.

Lenín lo sabía bien cuando dijo que España sería la segunda nación de Europa conquistada por el bolchevismo, y buen testimonio de esto son los esfuerzos desesperados de Moscú para no perder la partida soviétizando, siquiera a Cataluña. Moscú jugó su última carta, y Franco le ha ganado la partida.

## EL CAUDILLO

Franco no es simplemente un general ilustre, sino también un gran gobernante. No se ha mezclado jamás en el juego de la política: se ha mantenido siempre apartado de las intrigas parlamentarias. Su vida ha sido repartida entre su oficio y su familia. No es aficionado a las manifestaciones de gran espectáculo, ni a los efectos oratorios. Pero si no es un político es un estadista. Es a un tiempo hombre de estudio y hombre de acción, dotado de una cultura muy amplia, de un profundo conocimiento de la Historia, de un interés apasionado por los problemas sociales y económicos.

Franco ha reorganizado el Ejército, pero necesita también reformar el Estado. Ha derrotado al marxismo, pero su victoria no sería fecunda, si no la administrase, para sustraer al pueblo español de todas las malas influencias que habían hecho de él una presa fácil para los políticos menos escrupulosos, dominados por doctrinas disolventes. Sólo cuando haya conseguido eso habrá ganado por entero la batalla.

El programa social del general Franco no será para muchos el menor motivo de sorpresa y admiración. Y aplicará a su ejecución el mismo espíritu reflexivo y preciso, el mismo método riguroso que emplea en la dirección de la guerra, procederá con esa mezcla genial de audacia y de circunspección que le caracteriza.

«Nosotros—ha dicho—no hemos venido para defender privilegios, de cualquier especie que sean, en el nuevo Estado. Todos los españoles deberán trabajar, según sus facultades. No habrá plaza para los ciudadanos parásitos. El trabajo será protegido y garantizado contra los abusos del capitalismo; el patrimonio; una justa remuneración será asegurada a los productores».

«Se hará un llamamiento a todas las energías, a todas las capacidades. Serán respetadas las tradiciones, pero las libertades locales no habrán de debilitar la unidad nacional, y serán ejercidas bajo los más severos principios de autoridad.»

«La voluntad nacional deberá expresarse y se expresará, pero solamente a través de los organismos técnicos y corporativos que traducen realmente los deseos y las necesidades del pueblo sin dejar de tener en cuenta las necesidades nacionales.»

Quien conozca al general Franco no dudará de que las promesas serán cumplidas.

España puede unirse compacta y orgulloso en torno del Caudillo. El reanudará su gloriosa Historia.

**Rafael Martínez Casas**

Materiales de Construcción

**Cemento Landfort**

Alvaro de Bazán, núm. 15 — Teléfono, núm. 266

Ayuntamiento de Madrid

La Patria necesita el oro de tus alhajas. ¡Ofrecerle con la misma generosidad que el soldado brinda la vida por España!



# Se higienizarán las viviendas de las clases humildes

## DECRETO

Las numerosas disposiciones legales dadas en relación con el problema de la vivienda, han resultado ineficaces en la mayoría de los casos, por su falta de cumplimiento, no ya solamente por los obligados directamente a ello, sino por la negligencia de los organismos oficiales encargados de aplicarlas.

Este estado de cosas, viejo resabio de la antigua política, en la que los organismos oficiales y en especial los Ayuntamientos, más se preocupaban de intrigas políticas que de problemas de tipo nacional, debe cesar en forma radical, y ello exige la creación de un organismo que tenga como única función y responsabilidad el dar cumplimiento eficaz a disposiciones legales largo tiempo olvidadas, con evidente perjuicio para la salubridad e higiene de las clases modestas y en general, para el interés público.

Por cuanto queda expuesto, dispongo:

Artículo 1.º Con el carácter de gratuito y forzoso, se crea el cargo de Fiscal Superior de la Vivienda, dependiente del Gobierno General.

Art. 2.º Corresponde al Fiscal Superior de la Vivienda, los cometidos siguientes:

a) Evitar con una intervención enérgica y eficaz la existencia de viviendas que carezcan de las condiciones de salubridad e higiene, ordenando a los propietarios de las mismas el plazo dentro del cual deben proceder a sus re-

formas para lograr su habitabilidad.

b) Interesar de las autoridades gubernativas la clausura de aquellos edificios o locales, que por su edificación, materiales de que están contruidos, diversidad de finalidad o destino o cualquier otra causa, no se consideren aptos para vivienda.

c) Evitar la aglomeración de moradores en viviendas cuya capacidad sea notoriamente deficiente.

d) Evitar la convivencia entre personas sanas y enfermas, interesando la hospitalización de estas últimas y procurando su aislamiento en los casos de peligro de contagio.

e) Recoger y tramitar las denuncias sobre la aprobación de proyectos de construcción de viviendas, proponiendo sanciones económicas y con personalidad para acordar la oposición a las ya iniciadas, cuando una u otra lo hayan sido con infracción de los reglamentos de construcción, ensanche de poblaciones, planes de urbanización, saneamiento, mejoras interiores o de la de obra o servicios municipales.

f) Ejercer la inspección sobre los Delegados que le estén subordinados y de los que luego se hablará, demandando el concurso de los funcionarios públicos cuyas actividades se relacionan con la vivienda, y estimular la creación de patronatos, previa la aprobación del Gobernador general en las poblaciones en que los crea necesarios y destinados a los fines indicados.

Art. 3.º Dependiendo del Fiscal Superior, se nombrarán en cada capital de provincia Fiscales Delegados de la Vivienda, quienes desempeñarán, como Delegados del Fiscal Superior, las funciones señaladas en el artículo anterior.

Art. 4.º Las resoluciones que adopte el Fiscal Superior de la Vivienda, de carácter técnico, serán precedidas de un informe del arquitecto y de un inspector provincial de Sanidad, los cuales, designados por el Gobierno general, asistirán en forma permanente a aquella autoridad.

Art. 5.º Las resoluciones de los fiscales delegados provinciales, en igual caso que las que señala el artículo anterior, serán precedidas por el asesoramiento del Arquitecto del Catastro, y en su defecto del Arquitecto Provincial e Inspector Provincial de Sanidad. Los informes que recaben los fiscales provinciales serán preferentes y deberán emitirse por escrito o verbalmente, se-

gún la importancia, en el plazo máximo de ocho días y sin devengos de derechos de ninguna clase.

Art. 6.º Cuando reclamado un informe se eluda el prestarlo dentro del plazo señalado en el artículo anterior, se considerará como falta la primera vez y como denegación de auxilio a la Autoridad la segunda.

Art. 7.º Las resoluciones de los fiscales delegados provinciales serán sólo apelables ante el Superior, quien resolverá definitivamente en el plazo de un mes. Las que emanen de éste, sólo serán recurridas ante el mismo, por vía de súplica.

Art. 8.º El cargo de Fiscal de la Vivienda se considerará como beneplácito, y quienes lo desempeñen tendrán la consideración de Autoridades dentro de sus respectivas jurisdicciones.

Art. 9.º El importe de las multas que por la actuación del Fiscal de la Vivienda se impongan por la Autoridad Gubernativa, una vez deducidos los gastos indispensables de la fiscalía, se ingresará en el Tesoro.

Art. 10.º Por el Fiscal Superior se dictará en el plazo máximo de un mes, el reglamento para el desarrollo de este decreto, el cual, una vez aprobado por el Gobernador General, se publicará en el «Boletín Oficial del Estado».

Dado en Salamanca a 20 de Diciembre de 1936.

FRANCISCO FRANCO. (Rubricado).

## GRAN BODEGA

# El Cocodrilo

Pablo Guerrero

Conde del Serrallo, 3, Melilla  
Teléfono, núm. 522

Depósito de la Manzanilla «La Gitana» y de Sidral «Teixidor». Almacén de vinos legítimos de Valdepeñas.—Quesos Mauchegos. Roquefort y Holanda. Embutidos de marca. Vinos finos y licores. Única casa en Melilla que garantiza pureza y calidad de sus géneros

# Mussolini: El Duce de Italia

Horacio, que era un vate, un adivino, el poeta de Roma, terminaba un exámetro dedicado a Augusto: TU EXUME, CAESAR, presagiando con una anticipación de dos mil años la figura de un hombre que iba a resumir esencialmente todo el genio romano. César y Duce son los dos atributos—las dos caras—de este Jano imperial llamado Benito Mussolini, conductor victorioso de Italia en la pelea; pero también cesáreamente honrado, pacífico, magnánimo; como un pretor de la antigüedad dando a cada cual lo suyo y manteniendo siempre la palabra comprometida. El romano Mussolini, nieto de campesinos, hijo de un forjador, heredero del Fascismo, ha continuado por la sangre y por el espíritu la sacrosanta tradición milenaria de Roma, fundadora, unificadora, universal; pero Benito Mussolini ha traído a su vez, cuando nació en Predapio, otra misión, otra providencial tarea que no cumplió el Imperio de los Césares, aunque Roma fué entonces el mundo de la civilización y sus aledaños eran aquende el mar y allende los desiertos, y más allá del desierto y del mar no había sino otro mundo nebuloso, conocido sólo por Dios: el mundo de los bárbaros. Tampoco la misión de Mussolini pudo ser realizada en la Roma pontifical, donde la cátedra de San Pedro comienza a hablar cuando el Capitolio está mudo, y donde brotan los oráculos evangélicos cuando enmudecen los oráculos sibilinos; cuando todos los pueblos del Norte desfilan por Italia, como si no hubiera en el mundo otra dispensadora de la gloria sino aquella gloriosa tierra. La tarea del Duce tampoco encuentra igual en la Italia renacentista, aureolada por Venecia, Florencia y Génova; en la Italia brillante y fastuosísima donde poetas, políticos e historiadores anhelaban un Príncipe. Benito Mussolini ha superado la Italia maquiavélica y la Italia de la camisa roja garibaldina, para volver a la Roma imperial, a la Roma Cesárea, porque allí allí los materiales que le han servido a su labor personalísima.

Mussolini, con la ayuda de Dios, está salvando al mundo de todos los pecados de la carne mortal, de todas las asechanzas lueifélicas, de todas las Galacias que el marxismo satánico y el demoníaco Lenin tendieron a la pobre

humanidad extraviada y doliente con la fórmula falsa y moritica de la justicia social. Mussolini, con el hierro y el pan, ha deshecho la patraña comunista, ha clavado a Luzbel, como un San Miguel Arcángel, la espada del Fascismo; esta misma espada que brinda pan al pobre y equidad al menesteroso; la espada social que arrebató a quienes la utilizaron como un cuchillo.

La civilización occidental paga sus muchas culpas porque no estaba contra la vida cómoda. La civilización occidental sufre, pero ya se siente arrepentida. Vive ahora dentro de la expiación de un purgatorio, elevando sus ojos hacia el Duce, que cada día se va convirtiendo en símbolo, en puro mito; y asciende su mirada hacia Hitler, que como un vikingo rubio, sostiene térrreamente las bóvedas del orden nuevo; y contempla ilusionada al caudillo Franco. Porque los tres Caudillos juntos son quienes representan hoy la voluntad y la verdad de Dios.

General MILLAN ASTRAY

## Niños enfermos

Cirujía y Medicina General.

Consulta de 3 a 5

## E. García Sánchez

MEDICO MILITAR

Avenida de la República núm. 2

Teléfono, núm. 580

## Sastrería J. S A B I O

Avenida de la República, 14, principal

Teléfono, número 29

Melilla

## CONSULTORIO DENTAL RAMON MORANCHEL

Ondontólogo de los Hospitales Militares

Correcciones ortodóncas—Protesis maxilofaciales—Enfermedades de la boca y dientes

Castilla, 11 (Barrio Real)

CONSULTA: De 12 a 1 y de 3 a 6

Taller de Mecánica en general Fundiciones de hierro y bronce Reparaciones marítimas y terrestres

Vargas y Alarcón

alleres: General Topete, 11 y 13 y Gra Valtárcel, 16 y 18 Fundición: General alárcel 14 Teléfono, 647 MELILLA

## Compañía Hispano Marroquí de Gas y Electricidad

MELILLA

Central eléctrica:

Alvaro de Bazán, 1 y 3

Teléfono, 346

Dirección y Oficinas: Canalejas, 18

(Lateral de la Iglesia)

TELEFONO, 133



# Publicidad y suscripción

Línea cuerpo 8 en 1. <sup>a</sup> plana 1 pta.	Melilla, un un mes	1 pta
Idem las otras de texto 0'50	España y Zona del Protectorado un trimestre	3
Idem la sección de publicidad, 0'80	Extranjero, un año	18

## LA CRONICA DE MELILLA

# MUSSOLINI

«No tenemos ninguna intención territorial de ninguna naturaleza en España.

«Las democracias son arenas vivientes.

«Nuestro ideal político es una roca.

«El eje Berlín-Roma, es la consolidación de Europa.»

El «Voelkische Beobachter» publica una entrevista concedida por Mussolini a Reland Strunk, bajo este título: «Las relaciones italo-alemanas, base de una nueva Europa».

El Duce ha declarado textualmente: «Hemos torjado el eje Berlín-Roma, que garantiza el «statu quo» en el Mediterráneo. El «gentlemen's agreement» firmado por Inglaterra e Italia no ha hecho más que reafirmar el bloque germano-italiano».

«Se ha querido confundir este acuerdo. No lo he tolerado. El mundo conoce mi discurso de Milán. En todo caso, este acuerdo es el principio de un apaciguamiento en una situación extremadamente tensa. Tenemos así varios años de evolución más tranquila ante nosotros. Durante este período se podrá continuar trabajando por la paz».

«En cuanto a las afirmaciones según las cuales el acuerdo italo-inglés significa una debilitación de las relaciones entre Roma y Berlín, es un sueño de los adversarios de nuestro bloque germano-italiano creado ahora, pero intangible. No, nada ha cambiado ni cambiará a este respecto. Este acuerdo es el desarrollo lógico de nuestros esfuerzos por la paz europea.»

Luego ha dicho Mussolini:

«No tenemos ninguna intención territorial, de ninguna naturaleza, en relación con la situación provocada por la intervención soviética rusa en España.»

A la pregunta de si la institución de una república soviética en España o en una parte de España, por ejemplo en Cataluña, constituiría un peligro para el «statu quo», el Duce ha respondido: «Eso no hace falta decirlo.»

El Duce ha hecho también estas declaraciones generales sobre la estructura política de Europa:

«Hemos dado un gran paso adelante, el eje Berlín-Roma es el principio de un nuevo proceso de consolidación para Europa. No creo en los Estados Unidos de Europa. Es una utopía totalmente subordinada a la historia y a la geografía política. Somos demasiado vie-

jos en este continente; cada pueblo tiene su historia, de la que arrancan sus características nacionales y políticas, mientras que en América todo es más joven, todo tiene menos tradiciones.»

«Europa está organizada en profundidad, mientras que América se desarrolla en extensión, en la superficie.»

«Pero cuando se sabe que el bolchevismo es el único peligro que amenaza a nuestra cultura y nuestra existencia, se llega a una especie de idea europea.»

Finalmente, el Duce ha afirmado que se ha terminado la obra de las democracias:

«Consciente o inconscientemente éstas no son más que focos de corrupción, portadoras de bacilos, auxiliares del bolchevismo. Constituyen un grupo. Nosotros somos el otro grupo. El porvenir se aleja de la colectividad, de la masa que actúa obscuramente. Las democracias son como arenas movientes. Nosotros, nuestro ideal político es una roca, una cima de granito.»

El enviado especial del «Voelkische Beobachter» en Roma, añade que Mussolini puso fin a la entrevista, encargándole de expresar sus saludos más cordiales al Führer.

**Vigilad todos el espionaje enemigo y detened y denunciad a los traidores**



## Automóviles STAND

Coches excelentes a precios económicos.

Exposición y venta: Joaquín Costa, 2

Agente y depositario:

**Morales Stand**

## Pedro Rico, Saborit y Muiño fueron fusilados en Tarancón por los rojos

Pedro Rico, el voluminoso alcalde rojo de Madrid; Saborit, el concejal «mandamás», y Muiño, el ex portero y ex propietario y también edil organizador de aquellas obras imponentes e inacabables de la Casa de Campo, fueron fusilados, en Tarancón... por las milicias rojas.

Por las milicias rojas, sí. Sin que valieran alegaciones, ni protestas, ni gritos, ni actitudes, ni amenazas, ni súplicas, que de todo habría, según es fácil de suponer.

Y el hecho fué, según mis informadores, así como sigue:

Llegaron nuestras tropas ante Madrid. Huyen el Gobierno y el Presidente de la República, y llamémosles así porque de alguna manera hay que llamarlos. Y los tres más importantes figurones del Concejo madrileño piensan en que ellos también van a tener que evacuar la capital. Acaso, acaso pensaron en trasladar el Ayuntamiento de Madrid a... Valencia. El caso es que, bien provistos para el viaje y algún tiempo más, salieron de estampía

en sus magníficos coches, por la carretera de Valencia.

La cosa no era para menos. Mucho hablarse en los periódicos del frente de Extremadura, y un buen día aparecen las tropas del general Varela por Campamento. ¿Qué revolución geográfica era esa? Pues si Extremadura puede extenderse hasta el río Manzanares —pensarían— muy bien puede el Ayuntamiento madrileño llegar hasta Levante.

De Vallecas para allá se empieza a respirar. Quedan atrás los cañonazos y hasta casi los aeroplanos. Y, en Tarancón, unas milicias rojas que cortan el paso.

—Camaradas. Somos Fulano y Mengano. ¿No nos conocéis? Vamos a Valencia con una importante misión oficial.

—Lo que sois es unos canallas y unos cobardes, que os escapáis con lo que es nuestro.

Tal parece que fué el comienzo de la discusión. También conozeo el fin. Pedro Rico, Saborit y Muiño fueron fusilados en Tarancón por los milicianos rojos, según me aseguran por varios conductos fidedignos. Al fin y al cabo, al pueblo que ellos llevaron a la ruina y a la guerra es a quien más que a nadie interesa hacerse justicia.

### DOCTOR

**J. Barrientos**

DEL INSTITUTO RUBIO

Consulta especial de

Enfermedades de la matriz y niños

ELECTROTHERAPIA DIATERMIA

RAYOS ULTRAVIOLETAS

CONSULTA de 9 a 11 y de 3 a 6  
Plaza Menéndez Pelayo (frente lateral  
derecho de la Iglesia). Teléfono, 28.

Paloma de mis amores

GRANDIOSO EXITO EN EL

**Perello**

ANUNCIE EN

**La Cronica**

Ayuntamiento de Madrid